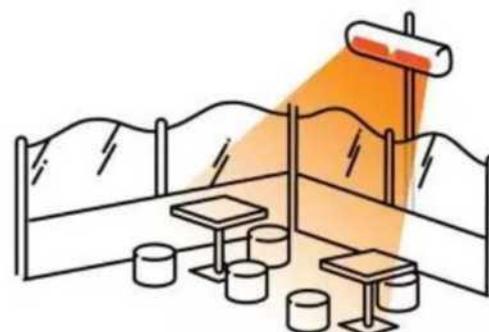


# DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ST15

## CONSIGNES D'UTILISATION

Attention, avant d'installer **LE DÉTECTEUR ST15**,  
veuillez lire attentivement ces instructions



**STAR PROGETTI**  
TECNOLOGIE APPLICATA

*SPÉCIFIQUE POUR LES CHAUFFAGES  
ÉLECTRIQUES RADIO STAR PROGETTI*



## DÉTECTEUR DE PRÉSENCE POUR LES CHAUFFAGES RADIO STAR PROGETTI

### Détecteur de présence PIR (code ST15)

- Indice de protection IPX5
  - Fréquence radio 433 MHz
  - Pile : 2 x LR6 1.5V AA
  - Couleur : blanc
  - Matériau : ABS, plastique
  - Distance de transmission : 20 m
  - Distance de détection : 12m@25 °C
  - Voyant lumineux : couleur verte
  - Type de codage : code d'apprentissage : EV1527
- **Complet avec support réglable pour la fixation au mur.**



## MÉMORISATION DE 1 CAPTEUR PIR AVEC 1 CHAUFFAGE RADIO

- Retirez la protection de la pile. Fig.1
- Connectez le chauffage auquel vous voulez associer le détecteur ST15 au réseau Fig.2
- Prenez la télécommande radio code PTVTEL fourni, et avec les boutons "+" et "-" sélectionnez le canal 13 Fig.3 et immédiatement après appuyez sur le bouton comme dans la Fig.4



Fig.1

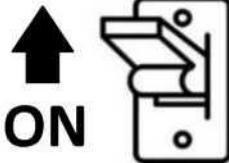


Fig.2

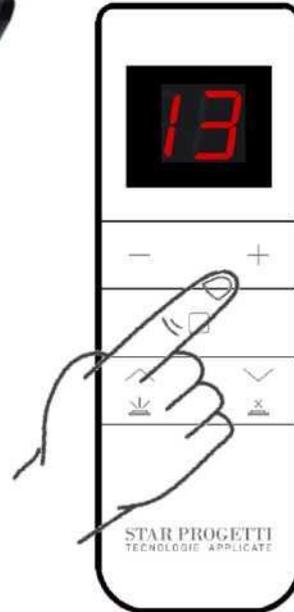


Fig.3

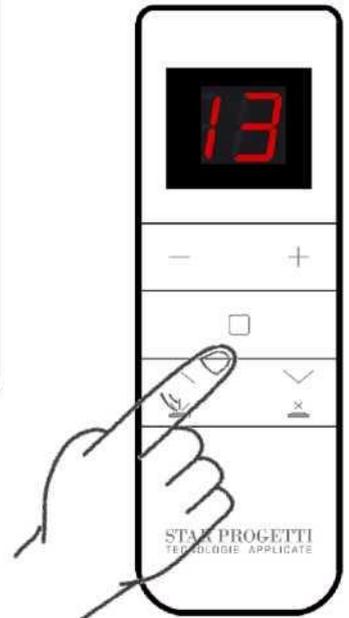


Fig.4

- La LED bleue du chauffage commence à clignoter Fig.5
- Dans les 10 secondes, activez deux fois le capteur PIR. Fig.6
- La LED bleue du chauffage s'éteint pour confirmer que l'opération de mémorisation a été effectuée

**Remarque Si la programmation ne fonctionne pas, répétez la programmation**

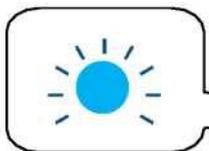


Fig.5

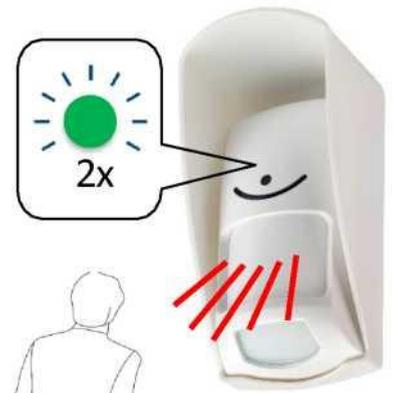


Fig.6

## FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR PIR

Le détecteur de mouvement PIR modèle 603 code ST15 transmet sur 1 canal radio, attribué à la commande ON. Le temps d'allumage est de 30 secondes.

### Activer le PIR à partir de la télécommande

Prenez la télécommande radio code PTVTEL fourni, et avec les boutons "+" et "-" sélectionnez le canal 14 Fig.7 et immédiatement après appuyez sur le bouton comme dans la Fig.8

La led bleue sur le chauffage commence à clignoter deux fois pour confirmer l'opération Fig.9

### Désactiver P I R à partir de la télécommande

Prenez la télécommande radio code PTVTEL fourni, et avec les boutons "+" et "-" sélectionnez le canal 14 Fig.7 et immédiatement après appuyez sur le bouton comme dans la Fig.8

La led bleue sur le chauffage commence à clignoter trois fois pour confirmer l'opération Fig.10

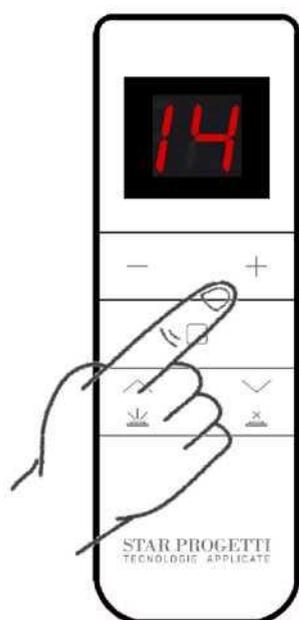


Fig.7

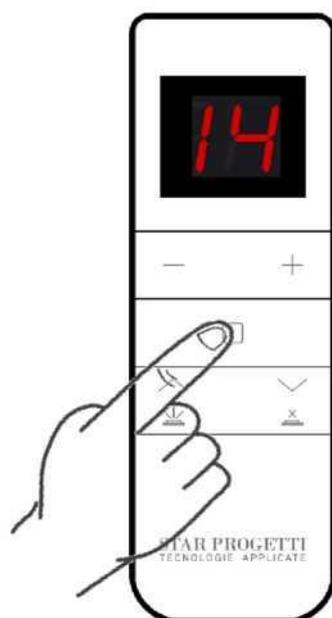


Fig.8

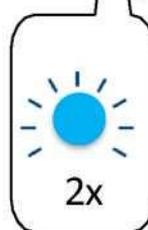


Fig.9



Fig.10

## ANNULATION PIR

Prenez la télécommande radio code PTVTEL fourni, et avec les boutons "+" et "-" sélectionnez le canal PP Fig.11 et immédiatement après appuyez sur le bouton comme dans la Fig. 12

La LED bleue du chauffage commence à clignoter pour confirmer que l'opération d'annulation a été effectuée. 13

**Remarque Si l'annulation ne fonctionne pas, répétez l'opération.**

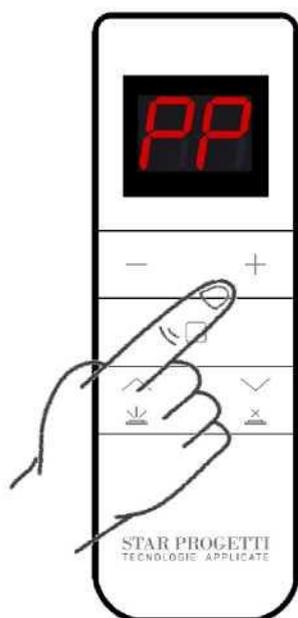


Fig.11

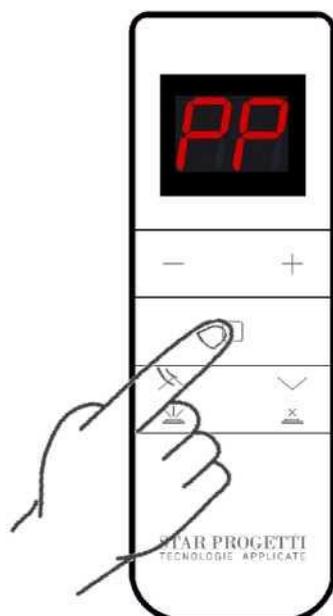


Fig.12

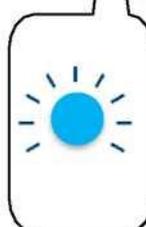


Fig.13

**En cas de nécessité, contacter notre Assistance technique au numéro de tél. 02 90639261**

# PROBLÈMES-CAUSES-SOLUTIONS

## PROBLÈMES

## CAUSES

## SOLUTIONS

Le détecteur ne fonctionne pas

- Les piles sont déchargées

- Remplacez les piles Fig. 14

Le détecteur fonctionne mais ne désactive pas le chauffage

- ST15 n'a pas été mémorisé avec le chauffage
- St15 n'a pas été activé

- Mémoriser ST15 lire le chapitre "MÉMORISATION DE 1 CAPTEUR PIR AVEC 1 CHAUFFAGE RADIO"
- Activer St15 lire le chapitre "FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR PIR"



Fig.14

Avant toute utilisation du produit, veuillez lire attentivement les consignes contenues dans cette notice. La société ne saurait être tenue responsable en cas de dommages à des personnes ou à des choses dus au non-respect des consignes listées ci-après. Sachez que leur respect assurera, en revanche, la longévité et la fiabilité électrique et mécanique de l'appareil. Conserver toujours ce livret d'instructions.

**Informations importantes pour une élimination compatible avec l'environnement**

**DANS CERTAINS PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE, CE PRODUIT NE RELÈVE PAS DU CHAMP D'APPLICATION DE LA LOI NATIONALE TRANSPOSANT LA DIRECTIVE RAEE ET IL N'Y A DONC PAS D'OBLIGATION DE COLLECTE SÉPARÉE EN FIN DE VIE.**

Ce produit est conforme à la directive UE 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie, puisqu'il doit être traité séparément des déchets ménagers, doit être remis à un point de tri sélectif pour les équipements électriques et électroniques ou retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent. L'utilisateur est tenu de remettre l'appareil en fin de vie aux installations de collecte appropriées, sous peine des sanctions prévues par la législation en vigueur en matière de déchets. Une collecte séparée appropriée pour la mise au rebut de l'appareil en vue de son recyclage, de son traitement et de son élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui le composent. Pour des informations plus détaillées sur les systèmes de collecte disponibles, contacter le service local d'élimination des déchets ou le magasin où l'on a acheté l'appareil. Les fabricants et les importateurs assument leur responsabilité en matière de recyclage, de traitement et d'élimination compatible avec l'environnement, soit directement, soit en participant à un système collectif.



Le marquage CE garantit que l'appareil a été construit selon la directive européenne sur la basse tension et sur la compatibilité électromagnétique pour les appareils électriques.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

Nous vous félicitons de l'achat de notre DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ST15. La période de garantie est de 1 an, à compter de la date d'achat de l'appareil et se termine après la période prescrite. Un reçu fiscal ou un autre document valide prouvant la prise d'effet de la garantie est fourni à des fins fiscales. La garantie prévoit le remplacement ou les réparations qui pourraient s'avérer nécessaires en raison de défauts de matériaux ou de construction. Le remplacement ou la réparation des pièces soumises à une usure normale est donc exclu. La garantie ne sera pas reconnue si l'appareil est altéré ou s'il est endommagé en raison d'une négligence lors du transport, d'un entretien effectué par du personnel non autorisé, du non-respect du mode d'emploi, d'une installation incorrecte ou non conforme aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation. La garantie ne prévoit en aucun cas le remplacement de l'appareil. Toute réparation sous garantie sera effectuée gratuitement pour les marchandises retournées franco établissement Star Progetti ou auprès du distributeur agréé. Seuls les frais de transport demeurent à la charge de l'utilisateur.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

Pour que la garantie soit valable, l'utilisateur doit remplir le certificat dans toutes ses parties au moment de l'achat.

N° SÉRIE

---

DATE D'ACHAT

---

N° DE  
FACTURE

---

DISTRIBUTEUR

---



# STAR PROGETTI

## TECNOLOGIE APPLICATE

**SIÈGE CENTRAL/PRODUCTION – HEADQUARTERS/PRODUCTION:**

**STAR PROGETTI Tecnologia Applicate SpA**-Via Cassino D'Alberi,17 - 20067

TRIBIANO (MI) ITALIE Tél +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259

**STAR PROGETTI France Sarl** - 345, Rue du Bois Bernoux

71290 CUISERY - France Tél +33 (0)3 85 40 12 62 Fax + 33 (0)3 85 40 06 91

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

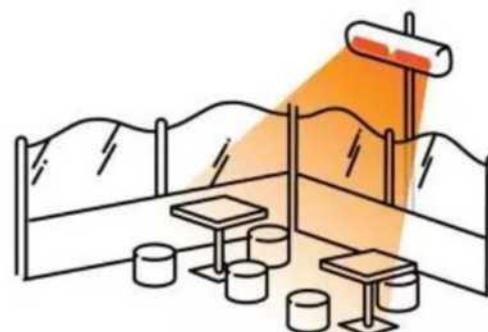
[info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com)

Code EISTRST15 Éd.07/2021

# ANWESENHEITSSENSOR ST15

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Achtung! Vor der Installation **DES ANWESENHEITSSENSORS ST15** diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchlesen



**STAR PROGETTI**  
TECNOLOGIE APPLICATE

SPEZIFISCH FÜR ELEKTRISCHE  
FUNKHEIZSTRALER VON STAR PROGETTI



## ANWESENHEITSSENSOR FÜR FUNKHEIZSTRAHLER VON

### PIR-Anwesenheitssensor (Code ST15)

- Schutzgrad IPX5
  - Funkfrequenz 433 MHz
  - Batterie: 2 x LR6 1,5V AA
  - Farbe Weiß
  - Material: ABS, Kunststoff
  - Übertragungsdistanz: 20 m
  - Erfassungsbereich: 12 m bei 25 °C
  - Leuchtanzeige: Grün
  - Kodierungstyp: Erfassungscode: EV1527
- Komplet mit verstellbarer Halterung für die Wandmontage.



## VERBINDEN EINES PIR-SENSORS MIT EINEM FUNKHEIZSTRAHLER

- Entfernen Sie den Schutz an der Batterie. Abb.1
- Schließen Sie den Heizstrahler, mit dem Sie den ST15-Sensor (Abb.2) verbinden wollen, an das Stromnetz an
- Nehmen Sie die mitgelieferte Fernbedienung Code PTVTEL zur Hand, wählen Sie mithilfe der Tasten „+“ und „-“ den Kanal 13 (Abb.3) und drücken Sie unmittelbar danach die in Abb.4 gezeigte Taste



Abb. 1

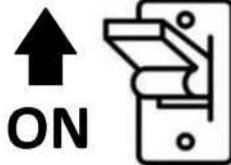


Abb.2

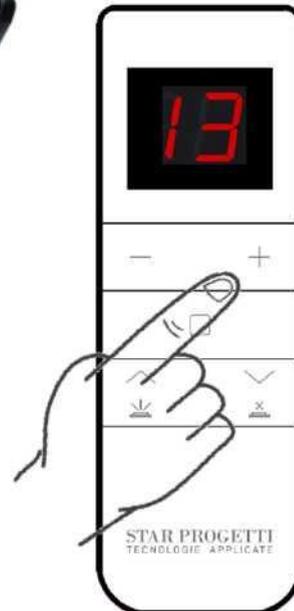


Abb.3

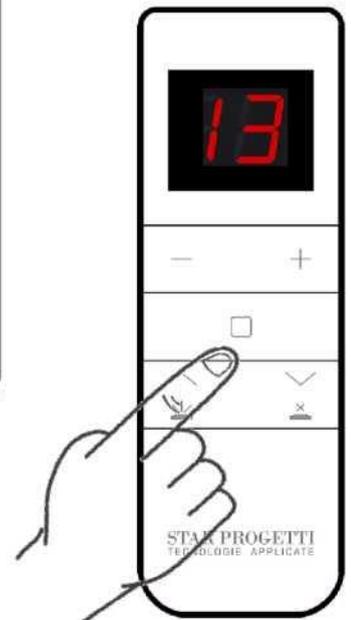


Abb.4

- Die blaue Heizungs-LED beginnt zu blinken Abb.5
- Aktivieren Sie innerhalb von 10 Sekunden zweimal den PIR-Sensor. Abb.6
- Die blaue LED am Heizgerät erlischt, um zu bestätigen, dass der Verbindungsvorgang durchgeführt wurde

**Hinweis: Wenn die Programmierung nicht funktioniert, wiederholen Sie den Vorgang**

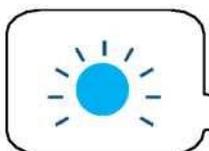


Abb.5

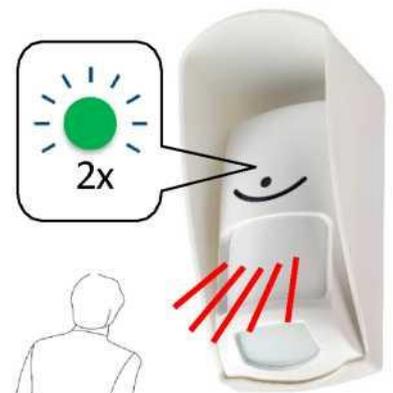


Abb.6

## FUNKTIONSWEISE DES PIR-SENSORS

Der PIR-Bewegungssensor Modell 603 Code ST15 sendet auf einem Funkkanal, der dem EIN-Befehl zugewiesen ist. Die Einschaltzeit beträgt 30 Sekunden.

### Aktivieren des PIR-Sensors über die Fernbedienung

Nehmen Sie die mitgelieferte Fernbedienung Code PTVTEL zur Hand, wählen Sie mithilfe der Tasten „+“ und „-“ den Kanal 14 (Abb.7) und drücken Sie unmittelbar danach die in Abb.8 gezeigte Taste

Die blaue LED an der Heizung beginnt zweimal zu blinken, um den Vorgang zu bestätigen (Abb.9)

### Deaktivieren des PIR-Sensors über die Fernbedienung

Nehmen Sie die mitgelieferte Fernbedienung Code PTVTEL zur Hand, wählen Sie mithilfe der Tasten „+“ und „-“ den Kanal 14 (Abb.7) und drücken Sie unmittelbar danach die in Abb.8 gezeigte Taste

Die blaue LED an der Heizung beginnt dreimal zu blinken, um den Vorgang zu bestätigen (Abb.10)

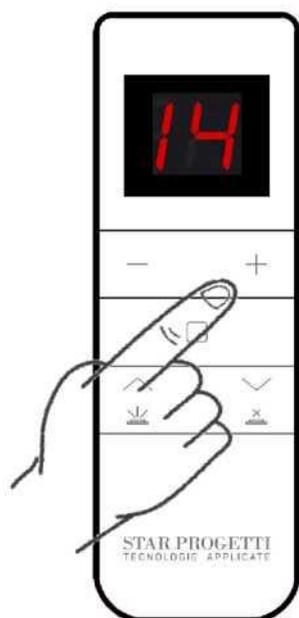


Fig.7

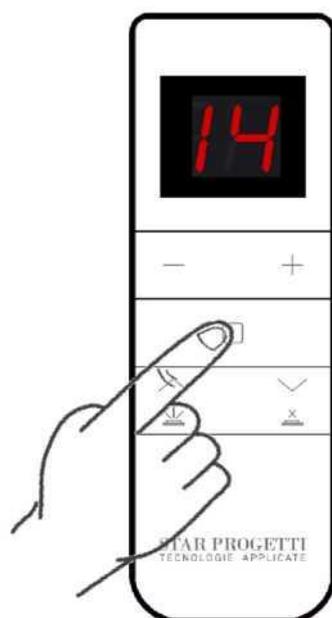


Fig.8

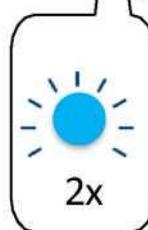


Fig.9



Fig.10

## VERBINDUNG DES PIR-SENSORS LÖSCHEN

Nehmen Sie die mitgelieferte Fernbedienung Code PTVTEL zur Hand, wählen Sie mithilfe der Tasten „+“ und „-“ den Kanal PP (Abb.7) und drücken Sie unmittelbar danach die in Abb.12 gezeigte Taste

Die blaue LED am Heizgerät beginnt zu blinken, um zu bestätigen, dass der Löschvorgang durchgeführt wurde (Abb.13)

**Hinweis: Wenn das Löschen nicht funktioniert, wiederholen Sie den Vorgang.**

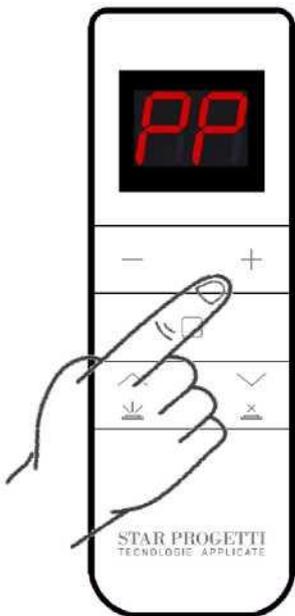


Fig.11

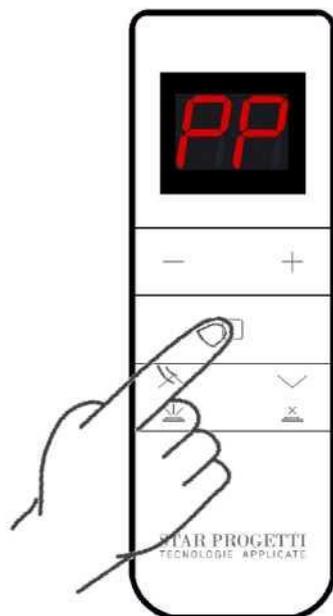


Fig.12

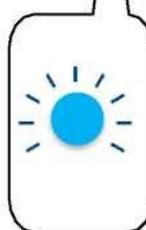


Fig.13

Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an unser technisches Büro unter der Rufnummer  
+39 02 90639261

# PROBLEME-URSACHEN-ABHILFE

## PROBLEME

## URSACHEN

## ABHILFE

Der Sensor funktioniert nicht

- Die Batterien sind leer

- Tauschen Sie die Batterien aus (Abb.14)

Der Sensor funktioniert, schaltet aber die Heizung nicht aus

- Der ST15 wurde nicht mit der Heizung verbunden
- Der ST15 wurde nicht aktiviert

- Zum Speichern des ST15 lesen Sie das Kapitel «**VERBINDEN EINES PIR-SENSORS MIT EINEM FUNKHEIZSTRAHLER**»
- Zum Aktivieren des ST15 lesen Sie das Kapitel «**FUNKTIONSWEISE DES PIR-SENSORS**»



Fig.14

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Anweisungen in diesem Heft sorgfältig durch. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch die Nichteinhaltung der nachfolgend aufgeführten Hinweise verursacht werden, deren Einhaltung die Lebensdauer und die elektrische und mechanische Zuverlässigkeit des Geräts gewährleistet. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer auf.

### **Wichtige Informationen für eine umweltgerechte Entsorgung**

**IN EINIGEN LÄNDERN DER EUROPÄISCHEN UNION FÄLLT DIESES PRODUKT NICHT IN DEN GELTUNGSBEREICH DES NATIONALEN GESETZES ZUR UMSETZUNG DER RICHTLINIE ÜBER ELEKTROSCHROTT, UND DAHER BESTEHT DORT KEINE PFLICHT ZUR GETRENNTEN MÜLLSAMMLUNG AM ENDE SEINER LEBENSDAUER.**

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist und an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben oder beim Kauf eines gleichwertigen Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden muss. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Gerät am Ende seiner Lebensdauer in den entsprechenden Sammelstellen abzugeben, ansonsten drohen ihm Strafen, die in der geltenden Abfallgesetzgebung vorgesehen sind. Eine angemessene Mülltrennung und die Weiterleitung des ausgedienten Gerätes zur Behandlung und umweltgerechten Entsorgung hilft, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Produkt besteht. Für genauere Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hersteller und Importeure kommen ihrer Verantwortung für Recycling, Behandlung und umweltgerechter Entsorgung entweder direkt oder durch die Teilnahme an einem gemeinsamen System nach.



Das CE-Zeichen garantiert, dass das Gerät in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie für Niederspannung und elektromagnetische Verträglichkeit für Elektrogeräte hergestellt wurde.

### **GARANTIESCHEIN**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres ANWESENHEITSSENSORS ST15. Die Garantiezeit beträgt 1 Jahr, beginnt am Kaufdatum des Geräts und endet nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist. Eine Quittung oder ein anderes, gültiges Dokument dienen als Nachweis des Garantiebeginns. Die Garantie gewährleistet den Austausch oder die notwendigen Reparaturen von Bauteilen mit Material- oder Konstruktionsfehlern. Der Austausch oder die Reparatur von Teilen, die einem normalen Verschleiß unterliegen, ist daher ausgeschlossen. Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder durch Unachtsamkeit, beim Transport, bei der Wartung durch unbefugtes Personal, durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, durch falsche Installation oder Nichtbeachtung der im Verwendungsland geltenden Vorschriften beschädigt wurde. Die Garantie sieht in keinem Fall den Austausch des Geräts vor. Eventuelle, unter die Garantie fallende Reparaturen werden bei Rücksendung des Geräts zu Lasten des Kunden an STAR PROGETTI oder an den autorisierten Fachhändler kostenlos ausgeführt. Der Benutzer muss daher nur die Transportkosten tragen.

### **GARANTIESCHEIN**

Damit die Garantie gültig ist, muss der Benutzer das Zertifikat zum Zeitpunkt des Kaufs in allen seinen Teilen ausfüllen.

SERIENNUMMER

---

KAUFDATUM

---

RECHNUNG NR.

---

HÄNDLER

---



# STAR PROGETTI

## TECNOLOGIE APPLICATE

**HAUPTSITZ/PRODUKTION – HEADQUARTERS/PRODUCTION:**

**STAR PROGETTI Technologie Applicate SpA – Via Cassino D' Alberi17 – 20067**

**TRIBIANO (MI) ITALIEN Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259 STAR**

**PROGETTI France Sarl – 345, Rue du Bois Bernoux**

**71290 CUISERY – Frankreich Tel +33 (0)3 85 40 12 62 Fax + 33 (0)3 85 40 06 91**

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

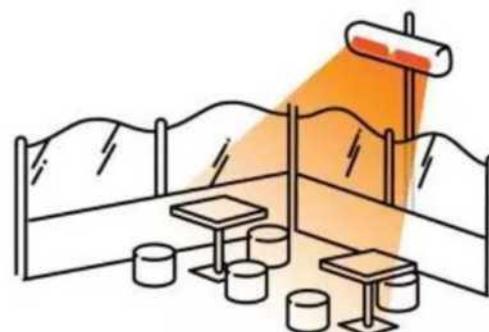
[info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com)

Code EISTRST15 Ed.07/2021

# DETECTOR DE PRESENCIA ST15

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Preste atención y lea atentamente las instrucciones antes de instalar **el DETECTOR DE PRESENCIA ST15**



**STAR PROGETTI**  
TECNOLOGIE APPLICATE

ESPECÍFICO PARA CALEFACTORES ELÉCTRICOS  
RADIO STAR PROGETTI



## DETECTOR DE PRESENCIA PARA CALEFACTORES RADIO STAR PROGETTI

### Detector de presencia PIR (código ST15)

- Grado de protección IPX5
  - Radiofrecuencia 433 MHz
  - Batería: 2 x LR6 1,5V AA
  - Color blanco
  - Material: ABS, plástico
  - Distancia de transmisión: 20 m
  - Distancia de detección: 12m@25°C
  - Indicador luminoso: color verde
  - Tipo de codificación: código de aprendizaje: EV1527
- **Equipado con un soporte orientable para su fijación en paredes.**



## MEMORIZACIÓN DE 1 SENSOR PIR CON 1 CALEFACTORES RADIO

- Retire el protector de la batería. Fig. 1
- Conecte el calefactor con el que desea combinar el sensor ST15 a la red eléctrica Fig.2
- Tome el mando a distancia cód. PTVTEL suministrado, y a través de los botones "+" y "-", seleccione el canal 13 Fig.3 e inmediatamente después pulse el botón como se muestra en la Fig.4



Fig. 1

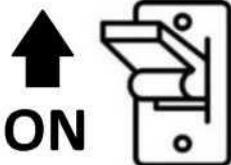
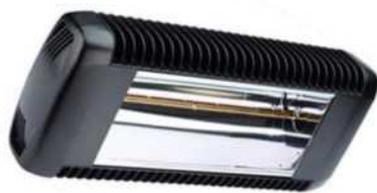


Fig. 2

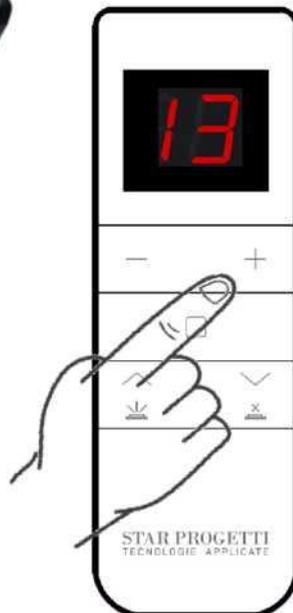


Fig. 3

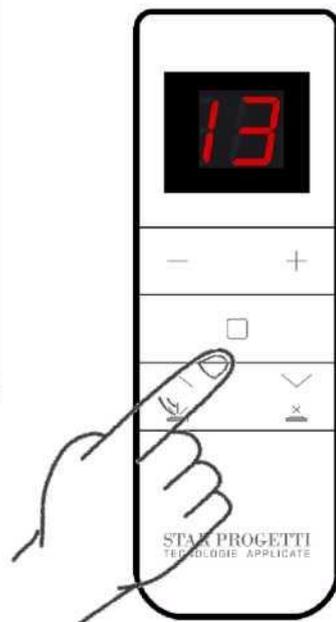


Fig. 4

- El LED azul del calefactor comenzará a parpadear Fig.5
- En un máximo de 10 segundos, active el sensor PIR dos veces. Fig.6
- El LED azul del calefactor se apagará para confirmar que se ha realizado correctamente la operación de almacenamiento

**N.B. Si el proceso de programación no funciona, repítalo**

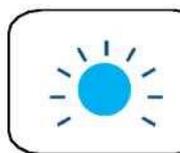


Fig.5

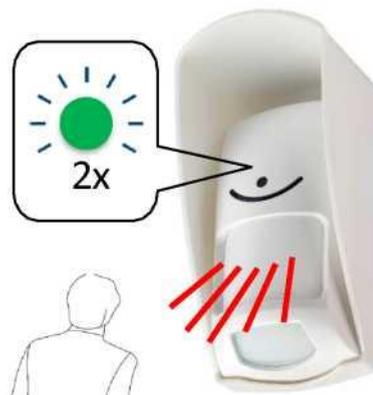


Fig.6

## FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR PIR

El sensor de movimiento PIR modelo 603 código ST15 transmite en 1 canal de radio, asignado al comando ON. El tiempo de encendido es de 30 segundos.

### Active el PIR con el mando a distancia

Tome el mando a distancia cód. PTVTEL suministrado, y a través de los botones "+" y "-", seleccione el canal 14 Fig.7 e inmediatamente después pulse el botón como se muestra en la Fig.8

El LED azul del calefactor empezará a parpadear dos veces para confirmar la operación Fig.9

### Desactive el PIR con el mando a distancia

Tome el mando a distancia cód. PTVTEL suministrado, y a través de los botones "+" y "-", seleccione el canal 14 Fig.7 e inmediatamente después pulse el botón como se muestra en la Fig.8

El LED azul del calefactor empezará a parpadear tres veces para confirmar la operación Fig.10

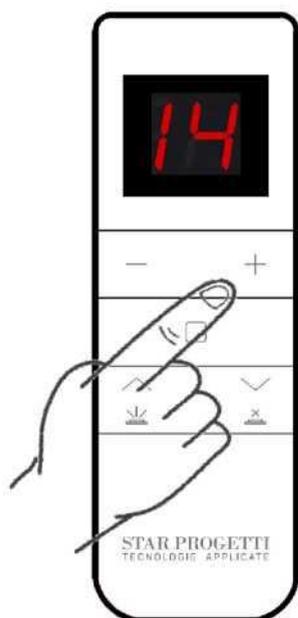


Fig.7

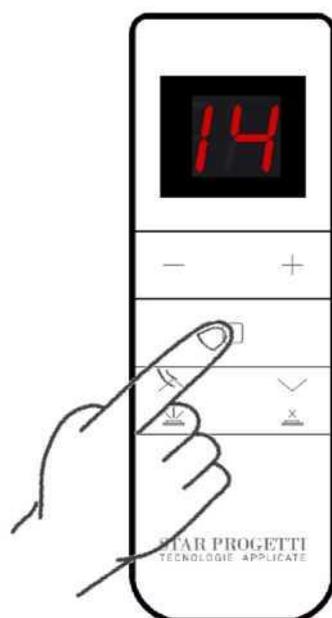


Fig.8

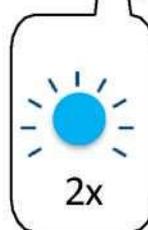


Fig.9



Fig.10

## CANCELACIÓN DEL PIR

Tome el mando a distancia cód. PTVTEL suministrado, y a través de los botones "+" y "-", seleccione el canal PP Fig.11 e inmediatamente después pulse el botón como se muestra en la Fig. 12

El LED azul del calefactor comenzará a parpadear para confirmar que se ha realizado correctamente la operación Fig. 13

**N.B. Si el proceso de cancelación no funciona, repítalo.**

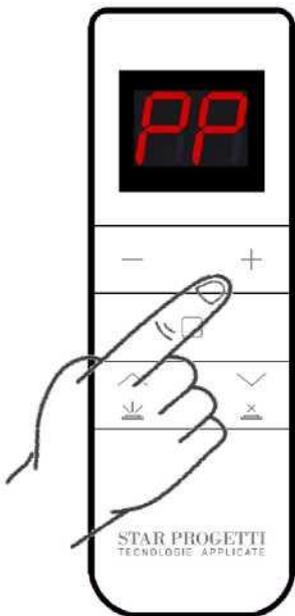


Fig.11

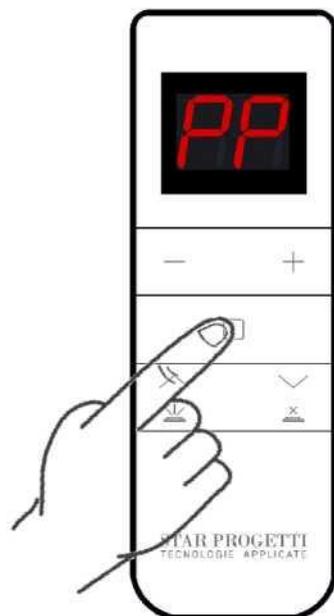


Fig.12



Fig.13

**Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestra oficina técnica, tlfno. 02 90639261**

# PROBLEMAS-CAUSAS-SOLUCIONES

## PROBLEMAS

## CAUSAS

## SOLUCIONES

El sensor no funciona

- Las pilas se han agotado

- Sustituya las pilas Fig. 14

El sensor funciona pero no desactiva el calefactor

- El ST15 no se ha memorizado con el calefactor
- El ST15 no se ha habilitado

- Memorice el ST15, léase capítulo «**MEMORIZACIÓN DE 1 SENSOR PIR CON 1 CALEFACTOR DE RADIO**»
- Habilite ST15, léase el capítulo «**FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR PIR**»



Fig.14

Lea cuidadosamente las instrucciones de este folleto antes de usar el producto. La empresa queda eximida de toda responsabilidad por cualquier daño a personas o cosas causados por el incumplimiento de las indicaciones que se mencionan a continuación, cuyo cumplimiento garantizará la duración y fiabilidad mecánica y eléctrica del aparato. Conserve este folleto de instrucciones en todo momento.

**Información importante para la eliminación compatible con el medio ambiente**

**EN ALGUNOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA, ESTE PRODUCTO NO ESTÁ INCLUIDO EN EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN NACIONAL QUE TRANSPONE LA DIRECTIVA RAEE Y, POR LO TANTO, NO EXISTE LA OBLIGACIÓN DE SU RECICLAJE AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.**

Este producto cumple con la Directiva 2012/19/EU. El símbolo del cubo de basura tachado en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debe tratarse por separado de los residuos domésticos y debe depositarse en un punto de recogida separada para los aparatos eléctricos y electrónicos o bien devolverse al distribuidor en el momento de la adquisición de un nuevo aparato equivalente. El usuario es responsable de devolver el aparato al final de su vida útil a las instalaciones de recogida apropiadas, bajo pena de las sanciones previstas por la legislación vigente en materia de desechos. La recogida separada apropiada para el posterior envío del aparato desechado para su reciclado, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente ayuda a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud, y promueve el reciclado de los materiales de los que está compuesto el producto. Para obtener información más detallada sobre los sistemas de recogida disponibles, póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos de su localidad o con la tienda donde compró el producto. Los fabricantes e importadores cumplen con su responsabilidad de reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente, ya sea directamente o participando en un sistema colectivo.



El marcado CE garantiza que el aparato se ha fabricado de conformidad con la directiva europea de baja tensión y sobre la compatibilidad electromagnética para los aparatos eléctricos.

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Le felicitamos por haber adquirido nuestro DETECTOR DE PRESENCIA ST15. El período de garantía es de 1 mes, a partir de la fecha de compra del dispositivo, y finaliza tras el transcurso de dicho periodo. El comprobante de compra o cualquier otro documento que tenga validez fiscal servirá como justificante para la validez de la garantía. La garantía contempla la sustitución o las reparaciones que sean necesarias a causa de defectos de materiales o fabricación. Por lo tanto, queda excluida la sustitución o reparación de las piezas sujetas a desgaste normal. La garantía no tendrá validez si el aparato se manipula o si se daña por descuido, durante el transporte, el mantenimiento por parte de personal no autorizado, la inobservancia de las instrucciones de funcionamiento, la instalación incorrecta o la inobservancia de las normas vigentes en el país de uso. La garantía no contempla en ningún caso la sustitución del aparato. Las reparaciones que pudiera haber en garantía se llevarán a cabo gratuitamente mediante devolución de la mercancía franco fábrica STAR PROGETTI o al distribuidor autorizado. Por lo tanto, el usuario es responsable solo de los gastos de transporte.

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Para que la garantía entre en vigor, el usuario deberá rellenar completamente el certificado en el momento de la compra.

N.º DE SERIE

---

FECHA DE  
COMPRA

---

FACTURA N.º

---

DISTRIBUIDOR

---



# STAR PROGETTI

## TECNOLOGIE APPLICATE

**SEDE CENTRAL/PRODUCCIÓN – HEADQUARTERS/PRODUCTION:**

**STAR PROGETTI Technologie Applicate SpA**- Via Cassino D' Alberi,17 - 20067

TRIBIANO (MI) ITALIA Tlfno +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259

**STAR PROGETTI France Sarl** - 345, Rue du Bois Bernoux

71290 CUISERY - Francia Tlfno +33 (0)3 85 40 12 62 Fax + 33 (0)3 85 40 06 91

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

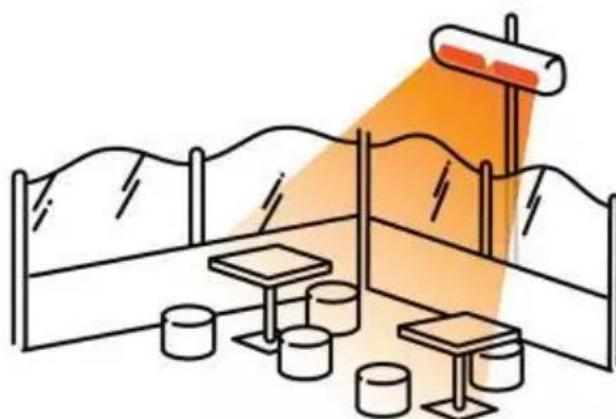
[info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com)

Cód. EISTRST15 Ed.07/2021

# ДАТЧИК ПРИСУТСТВИЯ ST15

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед установкой ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ ST15  
внимательно прочитайте инструкцию



**STAR PROGETTI**  
TECNOLOGIE APPLICATE

СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ  
RADIO ПРОИЗВОДСТВА STAR PROGETTI  
ELECTRIC HEATERS

Перед использованием изделия внимательно прочитайте указания, содержащиеся в настоящем руководстве. Компания не может быть привлечена к ответственности за физический ущерб или повреждение имущества вследствие несоблюдения перечисленных ниже указаний, выполнение которых гарантирует продолжительный срок службы и надежность работы электрических и механических частей прибора.

РУССКИЙ

Всегда сохраняйте настоящее руководство по эксплуатации.



## ДАТЧИК ПРИСУТСТВИЯ ДЛЯ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ RADIO ПРОИЗВОДСТВА STAR PROGETTI

### Датчик присутствия PIR (артикул ST15)

- Степень защиты IPX5
  - Радиочастота: 433 МГц
  - Элемент питания: 2 × LR6 1,5 В переменного тока
  - Цвет: белый
  - Материал: АБС, пластик
  - Расстояние передачи: 20 м
  - Дальность обнаружения: 12 м@25 °С
  - Световой индикатор: зеленого цвета
  - Тип кодировки: код обучения: EV1527
- В комплекте поворотный кронштейн для крепления к стене.



**STAR PROGETTI**  
TECNOLOGIE APPLICATE

## ВНЕСЕНИЕ В ПАМЯТЬ ОДНОГО ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ PIR ДЛЯ РАБОТЫ С ОДНИМ ОБОГРЕВАТЕЛЕМ RADIO

- Снимите защиту с элемента питания. Рис. 1
- Подсоедините к электросети обогреватель, к которому вы хотите подключить датчик присутствия ST15 (рис. 2)
- Возьмите пульт радиуправления арт. PTVTEL, входящий в комплект, и при помощи кнопок «+» и «-» выберите канал 13 (рис. 3), а затем сразу нажмите кнопку, как показано на рис. 4



Рис. 1

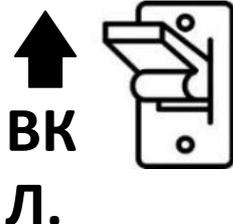


Рис. 2

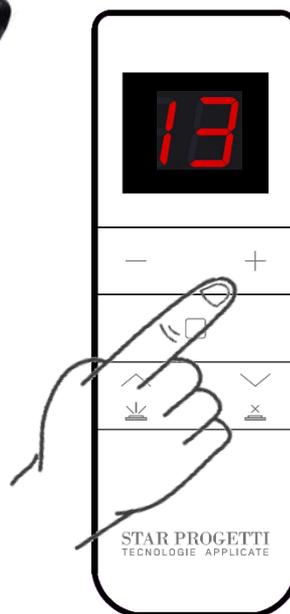


Рис. 3

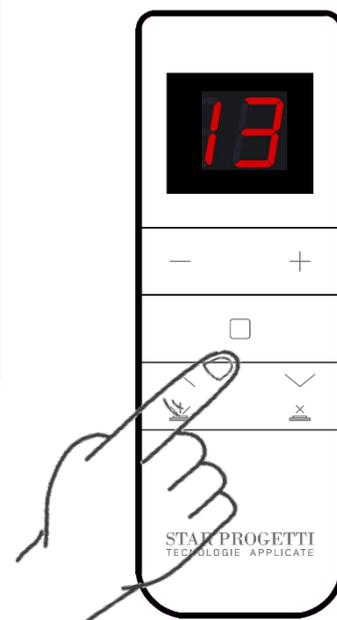


Рис. 4

- На обогревателе начнет мигать синий светодиодный индикатор (рис. 5)
- В течение 10 секунд дважды активируйте датчик присутствия PIR. Рис. 6
- Синий светодиодный индикатор на обогревателе выключается, подтверждая тем самым успешное выполнение операции по внесению в память прибора.

Примечание: если программирование не сработало, проведите синхронизацию повторно

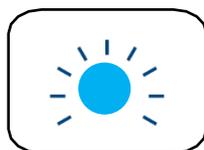


Рис. 5

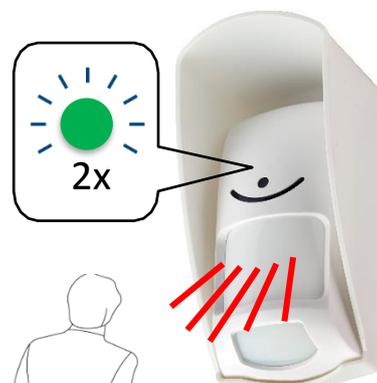


Рис. 6

## ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ PIR

Датчик движения PIR, модель 603, артикул ST15, передает на 1 радиоканал, назначенный на устройстве управления в режиме ВКЛ. Продолжительность включения составляет 30 секунд.

### Подключить датчик присутствия PIR с пульта дистанционного управления

Возьмите пульт радиоуправления арт. PTVTEL, входящий в комплект, и при помощи кнопок «+» и «-» выберите канал 14 (рис. 7), а затем сразу нажмите кнопку, как показано на рис. 8

Синий светодиодный индикатор на обогревателе моргает два раза в знак подтверждения операции (рис. 9)

### Отключить датчик присутствия PIR с пульта дистанционного управления

Возьмите пульт радиоуправления арт. PTVTEL, входящий в комплект, и при помощи кнопок «+» и «-» выберите канал 14 (рис. 7), а затем сразу нажмите кнопку, как показано на рис. 8

Синий светодиодный индикатор на обогревателе моргает три раза в знак подтверждения операции (рис. 10)

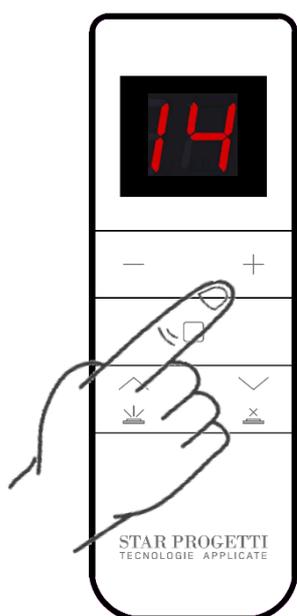


Рис. 7

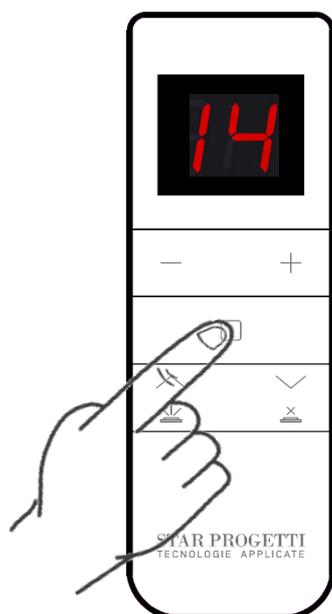


Рис. 8

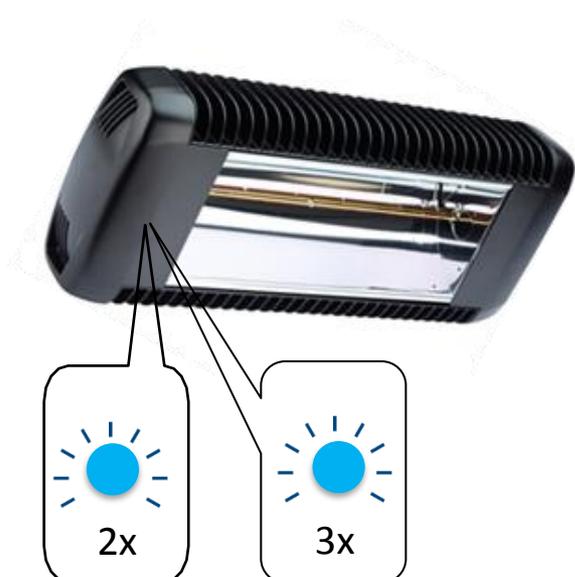


Рис. 9

Рис. 10

## УДАЛЕНИЕ ДАННЫХ PIR ИЗ ЗАПОМИНАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА

Возьмите пульт радиуправления арт. PTVTEL, входящий в комплект, и при помощи кнопок «+» и «-» выберите канал PP (рис. 11), а затем сразу нажмите кнопку, как показано на рис. 12

Синий светодиодный индикатор на обогревателе начинает мигать, подтверждая успешное выполнение операции по удалению (рис. 13)

Примечание: если удаление данных не сработало, проведите операцию повторно.

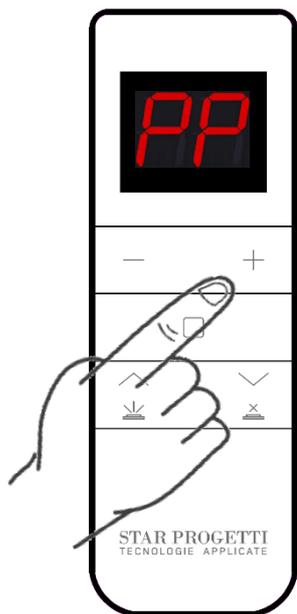


Рис. 11

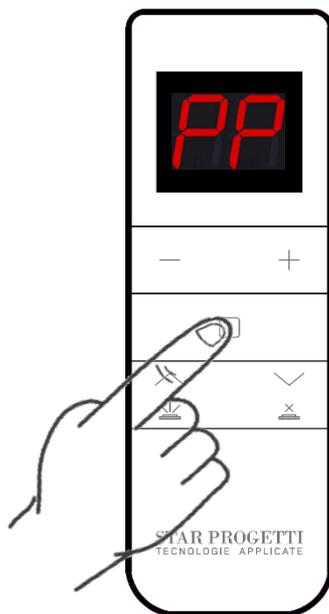


Рис. 12



Рис. 13

**При необходимости обращайтесь в наш Технический отдел по телефону: (+39) 02 90639261**  
**In case of need, please contact our Technical Office tel. (+39) 02 90639261**

# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Датчик присутствия не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>• Элементы питания разряжены</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените элементы питания, Рис. 14</li></ul>
Датчик присутствия работает, но не отключает обогреватель	<ul style="list-style-type: none"><li>• ST15 не внесен в память для работы с обогревателем</li><li>• St15 не подключен</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы внести в память ST15, прочитайте раздел «<b>ВНЕСЕНИЕ В ПАМЯТЬ ОДНОГО ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ PIR ДЛЯ РАБОТЫ С ОДНИМ ОБОГРЕВАТЕЛЕМ RADIO</b>»</li><li>• Подключите St15, для этого прочитайте раздел «<b>ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ PIR</b>»</li></ul>



Рис. 14

### Важная информация для экологически приемлемой утилизации

**В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА НАСТОЯЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ВХОДИТ В СФЕРУ ПРИМЕНЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ЗАКОНА, УТВЕРЖДЕННОГО В ЦЕЛЯХ ИМПЛЕМЕНТАЦИИ ДИРЕКТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОННЫМ ОТХОДАМ, ПОЭТОМУ В ЭТИХ ГОСУДАРСТВАХ НЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО РАЗДЕЛЬНОГО СБОРА МУСОРА ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ.**

Настоящее изделие соответствует предписаниям Директивы 2012/19/ЕС. Имеющийся на приборе символ перечеркнутого контейнера указывает, что по окончании срока службы, поскольку данное изделие должно перерабатываться отдельно от бытового мусора, его следует передавать в центр отдельного сбора электронных отходов либо возвращать дилеру при покупке аналогичного нового устройства. Пользователь несет ответственность за передачу прибора по окончании срока его службы в надлежащие структуры, занимающиеся сбором, под угрозой применения санкций, предусмотренных законодательством, действующим в отношении отходов. Надлежащий отдельный сбор с целью последующего направления выведенного из эксплуатации устройства на переработку, обработку и экологически приемлемое уничтожение помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, а также способствует реутилизации материалов, из которых изготовлено изделие. Для получения более подробной информации о доступных системах сбора, обратитесь в местную службу утилизации отходов или в магазин, где была совершена покупка. Производители и импортеры выполняют обязательства, связанные с переработкой, обработкой и экологически приемлемым уничтожением, как непосредственно, так и участвуя в коллективной системе.

Маркировка CE гарантирует, что устройство было изготовлено в соответствии с Директивой Европейского сообщества о низковольтном оборудовании и электромагнитной совместимости для электрических устройств.



### ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Благодарим Вас за приобретение изготовленного нами ДАТЧИКА ПРИСУТСТВИЯ ST15. Гарантия предоставляется на 1 год, который начинается с даты покупки прибора и заканчивается по истечении указанного срока. Документальным подтверждением для начала исчисления гарантийного срока является фискальный чек или другой документ, действительный в фискальных целях. Гарантия распространяется на замену или ремонт, которые могут потребоваться из-за дефектов материала или конструкции. Таким образом, гарантия не покрывает замену или ремонт деталей, подверженных нормальному износу. Действие гарантии не признается, если устройство было взломано или повреждено по неосторожности, во время транспортировки, в результате несанкционированного вмешательства, технического обслуживания, выполненного неуполномоченным персоналом, несоблюдения инструкций по эксплуатации, неправильной установки или несоблюдения правил, действующих в стране использования. Гарантия ни в коем случае не предусматривает замену прибора. Любой ремонт, признанный гарантийным, будет выполнен бесплатно для товаров, возвращенных на условиях франко-завод STAR PROGETTI или официальному дистрибьютору. Соответственно, на пользователя возлагаются только транспортные расходы.

### ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Чтобы гарантия имела силу, пользователь при покупке должен заполнить сертификат во всех его частях.

СЕРИЙНЫЙ №

---

ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ

---

СЧЕТ-ФАКТУРА №

---

ДИЛЕР

---



# STAR PROGETTI

## TECNOLOGIE APPLICATE

**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС / ПРОИЗВОДСТВО – HEADQUARTERS/PRODUCTION:**

**STAR PROGETTI Technologie Applicate SpA** — Via Cassino D'Alberi,17 — 20067 TRIBIANO

(MI) — ИТАЛИЯ. Тел.: +39/02/90639261. Факс: +39/02/90639259

**STAR PROGETTI France Sarl** — 345, Rue du Bois Bernoux

71290 CUISERY — ФРАНЦИЯ. Тел.: +33 (0)3 85 40 12 62. Факс: + 33 (0)3 85 40 06 91

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

[info@starprogetti.com](mailto:info@starprogetti.com)